




	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10																											
A					<p style="text-align: right;">Herstellung von Gaswarnanlagen Vertrieb & Verkauf Wartung & Service</p>																																
B	<p>Döngesgasse 13 D-35516 Münzenberg</p>				<p>Tel. +49 (0) 6004 / 915-331 Fax. +49 (0) 6004 / 915-332</p>			<p>Website www.kimessa.de E-mail info@kimessa.de</p>																													
C	<h2>Elektroschema für die CO-Überwachung mit der CANLine Zentrale</h2> <p>electrical scheme for carbon monoxide warning system with CANline control center</p>																																				
D	Kunde:				Projekt:																																
E					Projekt Nr:																																
F					<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Verantwortliche Abt. KIMESSA GmbH</td> <td style="width: 15%;">Technische Referenz Hollstein</td> <td style="width: 15%;">Erstellt durch Hollstein</td> <td colspan="3">Genehmigt von Schmidt</td> </tr> <tr> <td colspan="2" rowspan="2" style="text-align: center;">  </td> <td colspan="2">Dokumentenart Technische Dokumentation</td> <td>Dokumentenstatus Freigabe</td> <td>Rev. 0001</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Titel, Zusätzlicher Titel Deckblatt front page</td> <td colspan="3">Sachnummer</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>Datum Sep. 2014</td> <td>Seite 1</td> <td colspan="2">von 12</td> </tr> </table>										Verantwortliche Abt. KIMESSA GmbH	Technische Referenz Hollstein	Erstellt durch Hollstein	Genehmigt von Schmidt					Dokumentenart Technische Dokumentation		Dokumentenstatus Freigabe	Rev. 0001	Titel, Zusätzlicher Titel Deckblatt front page		Sachnummer					Datum Sep. 2014	Seite 1	von 12	
Verantwortliche Abt. KIMESSA GmbH	Technische Referenz Hollstein	Erstellt durch Hollstein	Genehmigt von Schmidt																																		
		Dokumentenart Technische Dokumentation		Dokumentenstatus Freigabe	Rev. 0001																																
		Titel, Zusätzlicher Titel Deckblatt front page		Sachnummer																																	
		Datum Sep. 2014	Seite 1	von 12																																	

Inhaltsverzeichnis

A

1	Deckblatt	/ front page
2	Inhaltsverzeichnis	/ table of content (TOC)
3	CANline Beschreibung	/ CANline description
4	Messfühleranschluss	/ gas sensor wiring
5	Blockschaltbild	/ block diagram
6	Netzeinspeisung	/ power supply
7	Einspeisung CANline	/ power supply CANline
8	CANline Eingänge	/ CANline input
9	CANline Ausgänge	/ CANline output
10	Relaisprogrammierung	/ relay programming
11	Materialliste	/ part list
12	Kabelliste	/ cable list

B


C

- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20

D

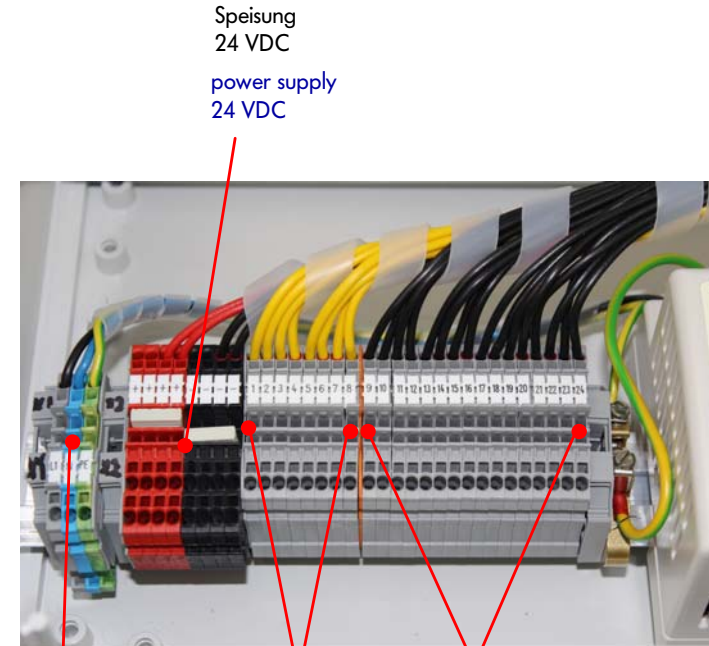
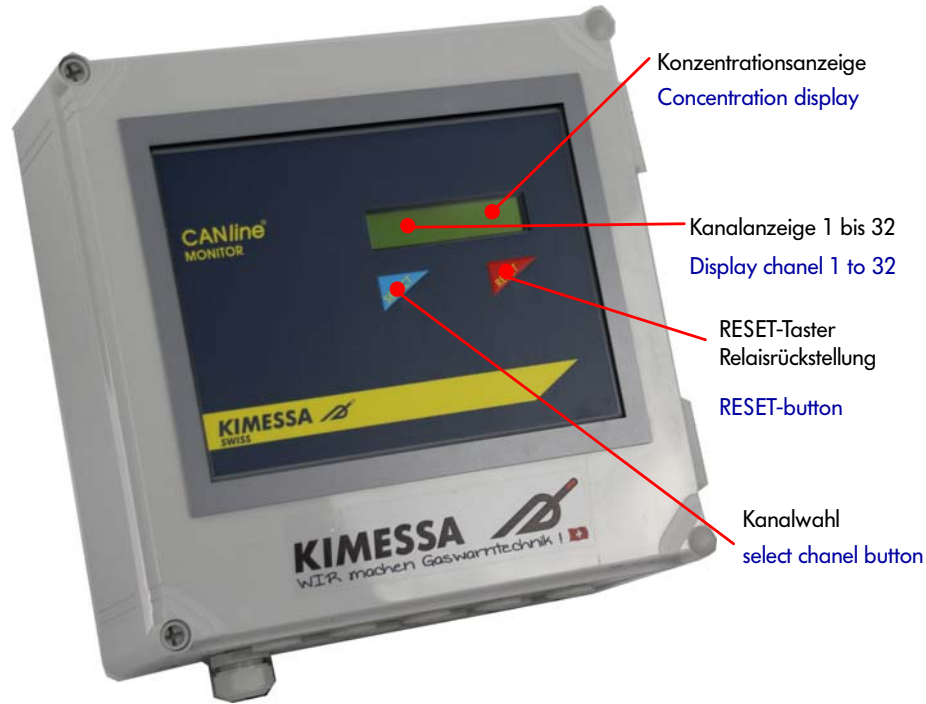
E

F

Verantwortliche Abt. KIMESSA GmbH	Technische Referenz Hollstein	Erstellt durch Hollstein	Genehmigt von Schmidt		
		Dokumentenart Technische Dokumentation	Dokumentenstatus Freigabe	Rev. 0001	
		Titel, Zusätzlicher Titel Inhaltsverzeichnis		Sachnummer	
		table of content (TOC)		Datum Sep. 2014	Seite 2

Frontansicht, Anschlüsse, Bedienelemente und Maße CANline TÜV im Gehäuse

front view, connectors, control elements, dimensions CANline with housing




Netzanschluss 230 VDC
(L,N,PE)
Power supply 230 VDC
(L,N,PE)

Busanschlüsse
(1-8)
CAN Bus
Connector
(1-8)

8 potentialfreie Relais für
Grenzwerte und Störung
(9-24)
8 potentialfree relays
(limits, malfunction, etc)
(9-24)

Maße Wandaufbaugehäuse
dimensions CANline housing

Breite/ width: 300 mm
Höhe/ height: 300 mm
Tiefe/ depth: 135 mm

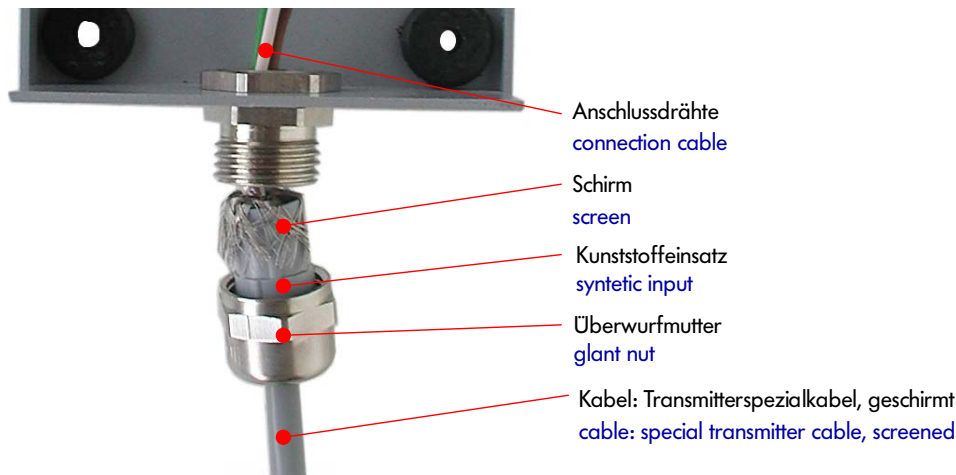
Verantwortliche Abt. KIMESSA GmbH	Technische Referenz Hollstein	Erstellt durch Hollstein	Genehmigt von Schmidt	
 KIMESSA WIR machen Gaswärmetechnik !		Dokumentenart Technische Dokumentation	Dokumentenstatus Freigabe	Rev. 0001
		Titel, Zusätzlicher Titel CANline TÜV Wandaufbaugehäuse CANline TÜV housing		Sachnummer Datum Sep. 2014

Messfühleranschluss nach CE-/EMV-Norm

gas sensor wiring according to CE-/EMV standard

Damit die CE-Norm erfüllt wird, muss die Zuleitung auf den Gasmessfühler abgeschirmt sein.
 in order to fulfill the CE/EMV standard the supply line to the gas sensor must be screened correctly

Messfühleranschluss mit Kabelverschraubung gas sensor wiring with cable connection



Den Schirm auf 5mm, länger als der Kunststoffeinsatz, kürzen. Schirm über den Kunststoffeinsatz legen und anschliessend in die Metallhülse einführen und die Überwurfmutter aufschrauben.

Cut the screen 5 mm longer than the synthetic input. Place the screen into the synthetic input then insert the metal sleeve and fit the nut clockwise on the gland.



Verantwortliche Abt. KIMESSA GmbH	Technische Referenz Hollstein	Erstellt durch Hollstein	Genehmigt von Schmidt	
		Dokumentenart Technische Dokumentation	Dokumentenstatus Freigabe	Rev. 0001
		Titel, Zusätzlicher Titel Messfühleranschluss gas sensor wiring		Sachnummer
		Datum Sep. 2014	Seite 4	von 12

A

B

C

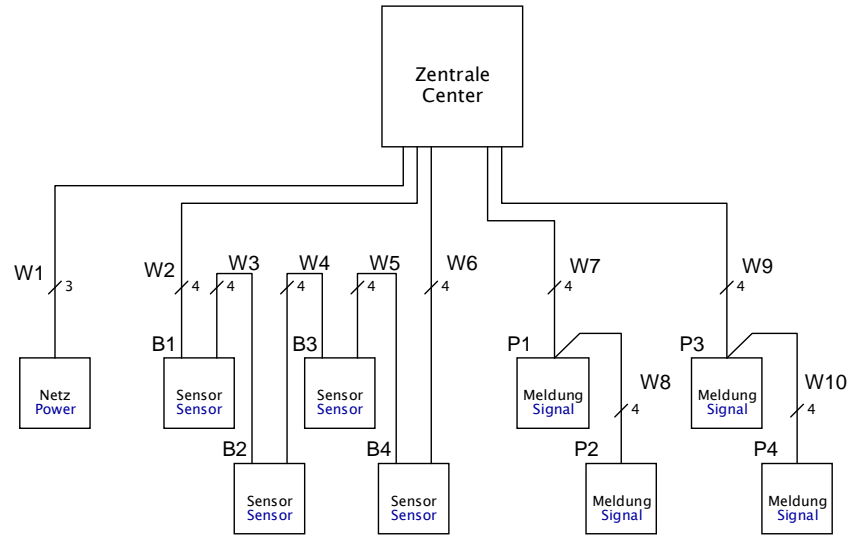
D

E

F

Blockschaltbild

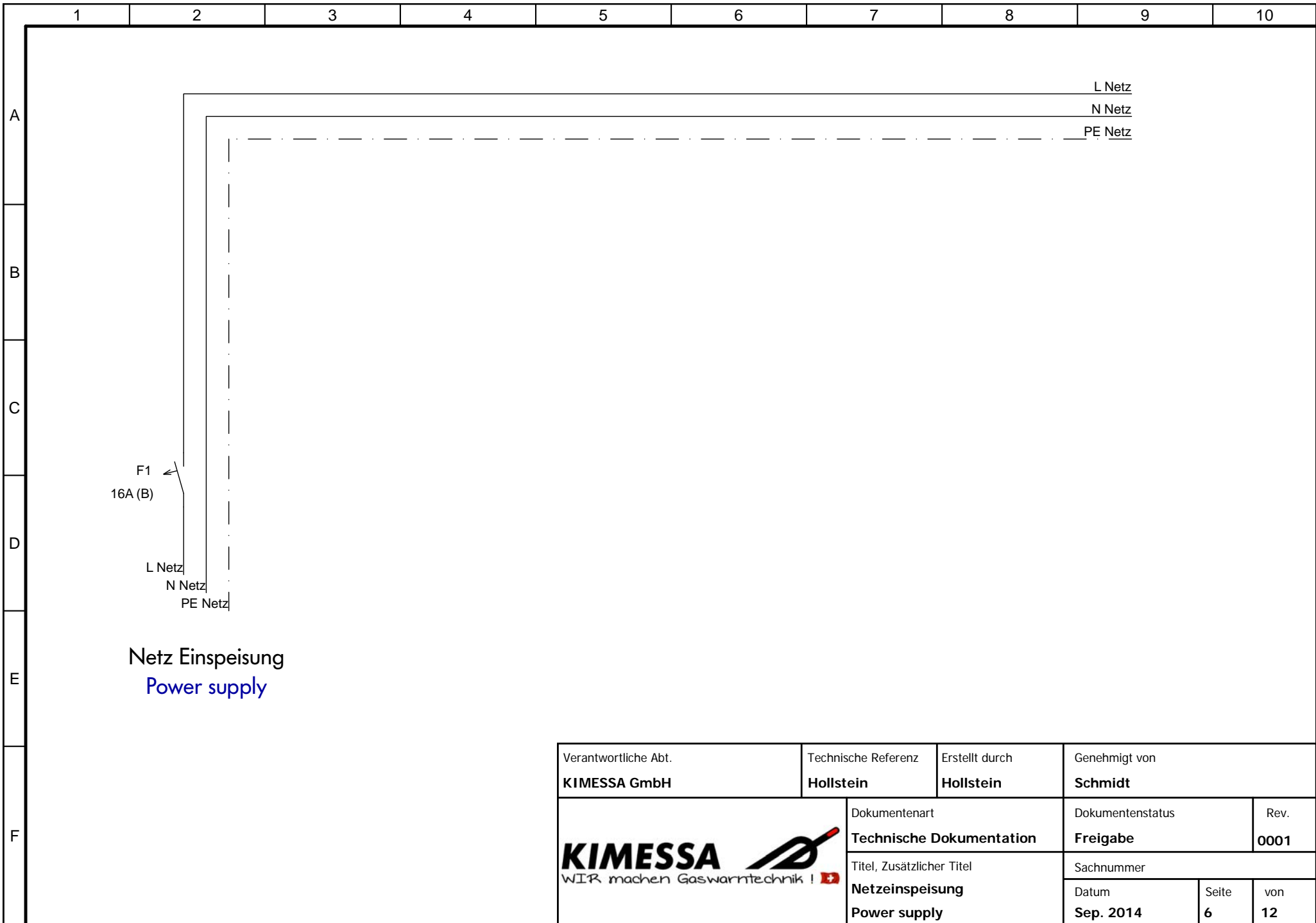
block diagram




! Aufgrund der BUS-Technik kann die Reihenfolge der BUS-Komponenten abweichend installiert werden !

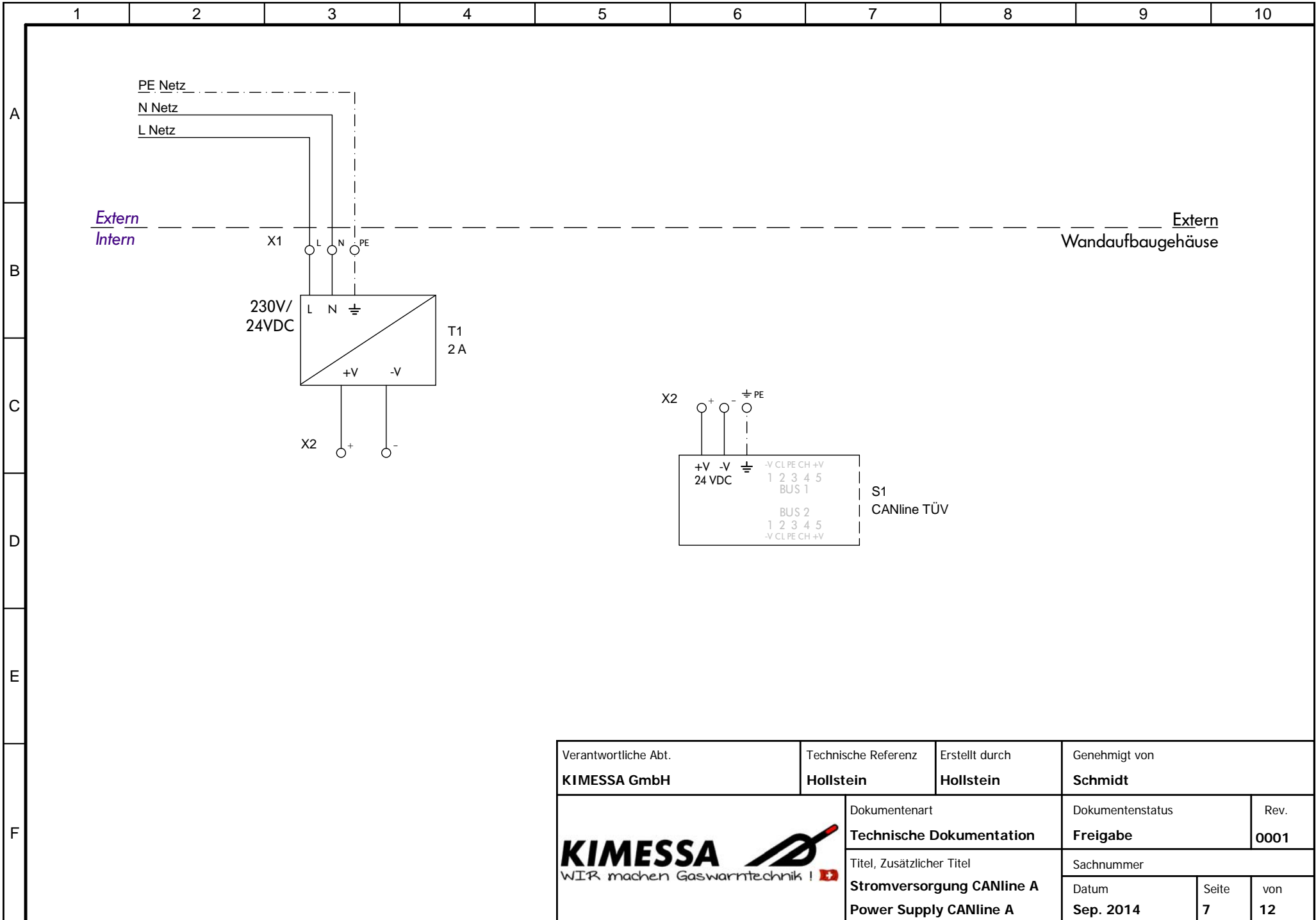
! Due to BUS technology the sequence of BUS components can differ from wiring scheme !

Verantwortliche Abt. KIMESSA GmbH	Technische Referenz Hollstein	Erstellt durch Hollstein	Genehmigt von Schmidt		
		Dokumentenart Technische Dokumentation	Dokumentenstatus Freigabe	Rev. 0001	
		Titel, Zusätzlicher Titel Blockschaltbild		Sachnummer	
		block diagram		Datum Sep. 2014	Seite 5

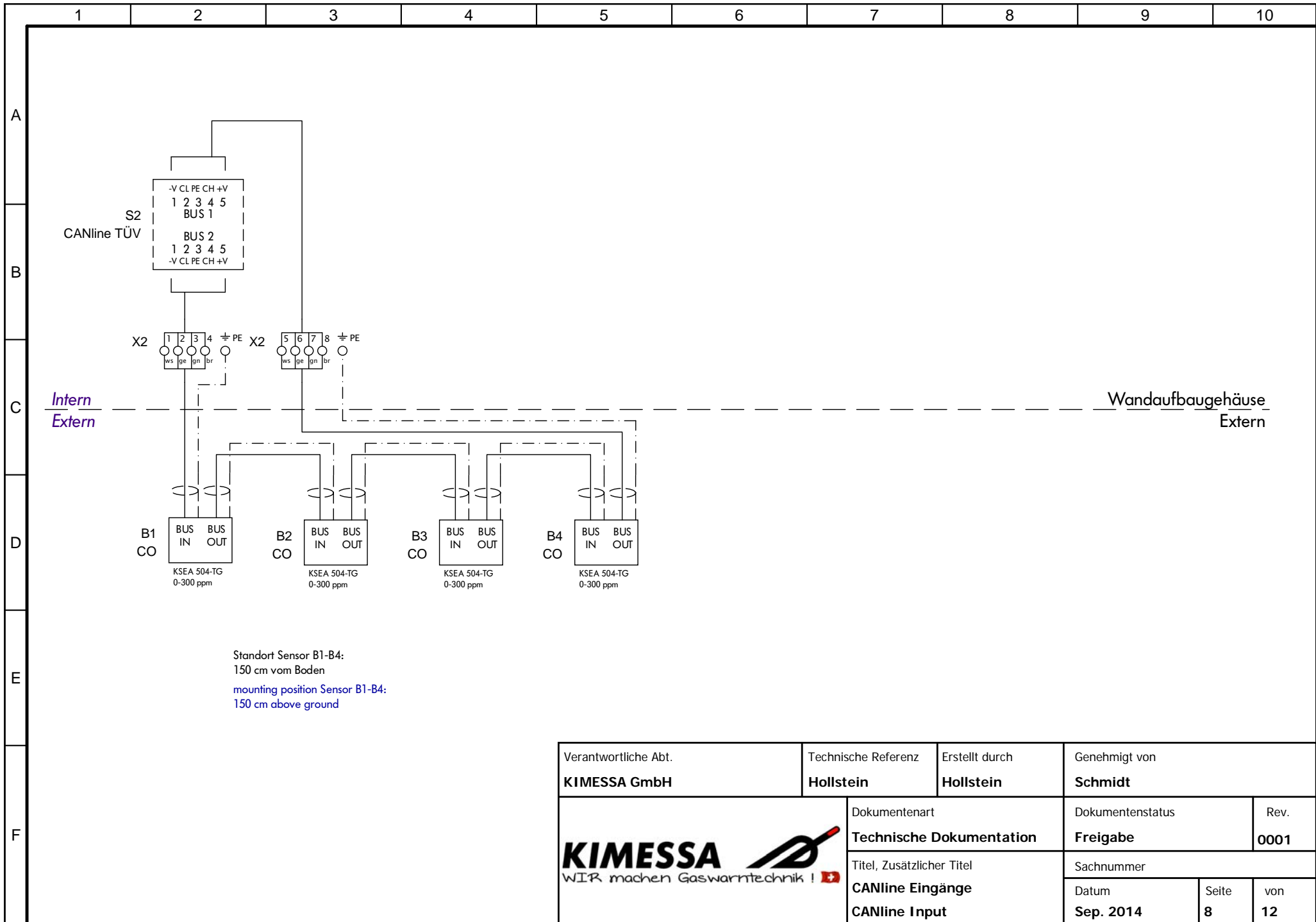


Netz Einspeisung
Power supply

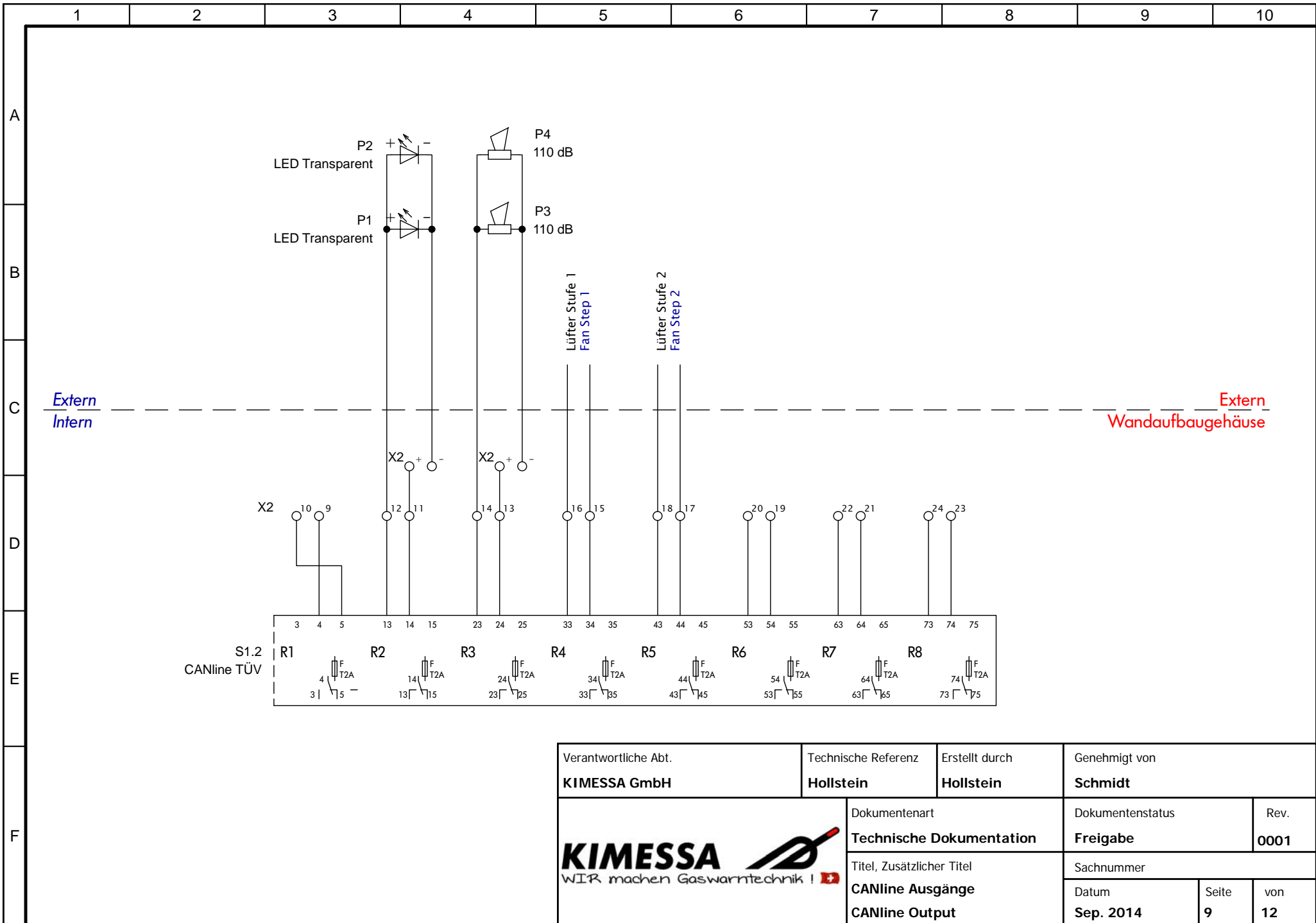
Verantwortliche Abt. KIMESSA GmbH	Technische Referenz Hollstein	Erstellt durch Hollstein	Genehmigt von Schmidt		
		Dokumentenart Technische Dokumentation	Dokumentenstatus Freigabe	Rev. 0001	
		Titel, Zusätzlicher Titel Netzeinspeisung		Sachnummer	
		Power supply	Datum Sep. 2014	Seite 6	von 12



Verantwortliche Abt. KIMESSA GmbH	Technische Referenz Hollstein	Erstellt durch Hollstein	Genehmigt von Schmidt	
	Dokumentenart Technische Dokumentation		Dokumentenstatus Freigabe	Rev. 0001
	Titel, Zusätzlicher Titel Stromversorgung CANline A		Sachnummer	
	Power Supply CANline A		Datum Sep. 2014	Seite 7



Verantwortliche Abt. KIMESSA GmbH	Technische Referenz Hollstein	Erstellt durch Hollstein	Genehmigt von Schmidt		
		Dokumentenart Technische Dokumentation	Dokumentenstatus Freigabe	Rev. 0001	
		Titel, Zusätzlicher Titel CANline Eingänge		Sachnummer	
		CANline Input		Datum Sep. 2014	Seite 8

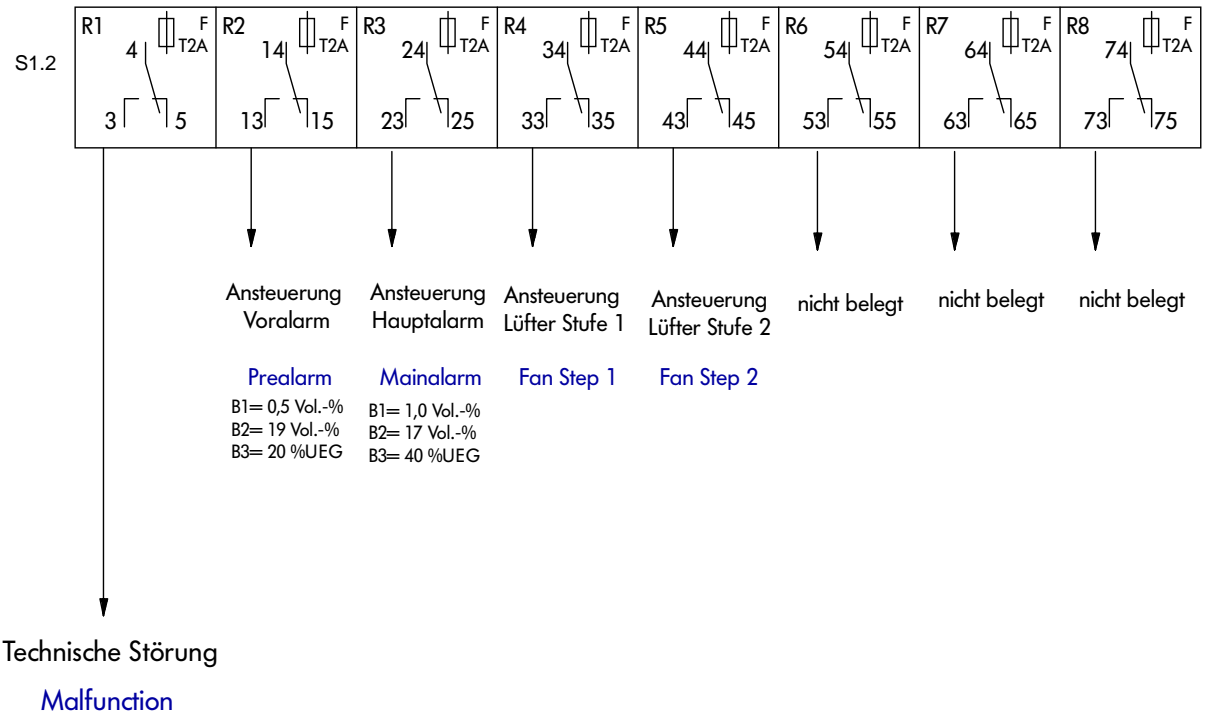


Verantwortliche Abt. KIMESSA GmbH	Technische Referenz Hollstein	Erstellt durch Hollstein	Genehmigt von Schmidt	
		Dokumentenart Technische Dokumentation		Dokumentenstatus Freigabe
		Titel, Zusätzlicher Titel CANline Ausgänge		Sachnummer
		CANline Output		Datum Sep. 2014
				von 12

A
B
C
D
E
F


Relaisprogrammierung

relay programming



Verantwortliche Abt. KIMESSA GmbH	Technische Referenz Hollstein	Erstellt durch Hollstein	Genehmigt von Schmidt		
		Dokumentenart Technische Dokumentation	Dokumentenstatus Freigabe	Rev. 0001	
		Titel, Zusätzlicher Titel Relaisprogrammierung		Sachnummer	
		relay programming		Datum Sep. 2014	Seite 10

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10																					
A	<h1>Materialliste</h1> <p>part list</p>																														
	lfd. Nr.:	Bezeichnung:		Referenz:	Zone:																										
	item nr.:	marking:		reference:	zone:																										
B	1	Leitungsschutzschalter 1P		F1	/7.D2																										
	2	810010 Starktonhupe 3 Ton 24V		P3	/10.B4																										
	3	810010 Starktonhupe 3 Ton 24V		P4	/10.A4																										
	4	860000 LED Transparent TG Piktogramm TÜV		P1	/10.B4																										
	5	860000 LED Transparent TG Piktogramm TÜV		P2	/10.A4																										
	6	621901 KSEC 504-TG		B1	/9.D2																										
C	7	621901 KSEC 504-TG		B2	/9.D3																										
	8	621901 KSEC 504-TG		B3	/9.D4																										
	9	621901 KSEC 504-TG		B4	/9.D5																										
	10	Canline Stromversorgung		S1	/8.D6																										
D																															
E																															
F	<table border="1"> <tr> <td>Verantwortliche Abt. KIMESSA GmbH</td> <td>Technische Referenz Hollstein</td> <td>Erstellt durch Hollstein</td> <td colspan="3">Genehmigt von Schmidt</td> </tr> <tr> <td colspan="2" rowspan="3"> </td> <td colspan="2">Dokumentenart Technische Dokumentation</td> <td>Dokumentenstatus Freigabe</td> <td>Rev. 0001</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Titel, Zusätzlicher Titel Materialliste</td> <td colspan="2">Sachnummer</td> </tr> <tr> <td colspan="2">part list</td> <td>Datum Sep. 2014</td> <td>Seite 11</td> <td>von 12</td> </tr> </table>										Verantwortliche Abt. KIMESSA GmbH	Technische Referenz Hollstein	Erstellt durch Hollstein	Genehmigt von Schmidt					Dokumentenart Technische Dokumentation		Dokumentenstatus Freigabe	Rev. 0001	Titel, Zusätzlicher Titel Materialliste		Sachnummer		part list		Datum Sep. 2014	Seite 11	von 12
Verantwortliche Abt. KIMESSA GmbH	Technische Referenz Hollstein	Erstellt durch Hollstein	Genehmigt von Schmidt																												
		Dokumentenart Technische Dokumentation		Dokumentenstatus Freigabe	Rev. 0001																										
		Titel, Zusätzlicher Titel Materialliste		Sachnummer																											
		part list		Datum Sep. 2014	Seite 11	von 12																									

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	<h1>Kabelliste</h1> <p>cable list</p>		! Aufgrund der BUS-Technik kann die Reihenfolge der BUS-Komponenten abweichend installiert werden !			! Due to BUS technology the sequence of BUS components can differ from wiring scheme !				
B	lfd. Nr.:	Von wo:	Bezeichnung:	Kabeltyp:	Wohin:					
	item nr.:	from:	marking:	typ of cable:	to:					
C	1	Einspeisung	W1	NYM-J 3x1,5mm ²	CANline BUS					
	2	CANline TÜV	W2	Transmitter Spezialkabel Gelb 4x1,0 mm ² geschirmt (LiY-CY)	Sensor B1					
	3	Sensor B1	W3	Transmitter Spezialkabel Gelb 4x1,0 mm ² geschirmt (LiY-CY)	Sensor B2					
	4	Sensor B2	W4	Transmitter Spezialkabel Gelb 4x1,0 mm ² geschirmt (LiY-CY)	Sensor B3					
	5	Sensor B3	W5	Transmitter Spezialkabel Gelb 4x1,0 mm ² geschirmt (LiY-CY)	Sensor B4					
	6	Sensor B4	W6	Transmitter Spezialkabel Gelb 4x1,0 mm ² geschirmt (LiY-CY)	CANline TÜV					
	7	CANline TÜV	W7	Transmitter Spezialkabel Gelb 4x1,0 mm ² geschirmt (LiY-CY)	Meldung P1					
	8	Meldung P1	W8	Transmitter Spezialkabel Gelb 4x1,0 mm ² geschirmt (LiY-CY)	Meldung P2					
	9	CANline TÜV	W9	Transmitter Spezialkabel Gelb 4x1,0 mm ² geschirmt (LiY-CY)	Meldung P3					
	10	Meldung P3	W10	Transmitter Spezialkabel Gelb 4x1,0 mm ² geschirmt (LiY-CY)	Meldung P4					
D										
E										
F	Verantwortliche Abt. KIMESSA GmbH				Technische Referenz Hollstein		Erstellt durch Hollstein		Genehmigt von Schmidt	
					Dokumentenart Technische Dokumentation		Dokumentenstatus Freigabe		Rev. 0001	
					Titel, Zusätzlicher Titel Kabelliste		Sachnummer			
					cable list		Datum Sep. 2014		Seite 12	